

April 2006



Anleitung Schalthebel einstellbar BMW R1200 RT

Instruction: Adjustable Gear Lever BMW R1200 RT

Lieferumfang:

- 1x Schalthebel geschweißt
- 1x Verschiebeteil vormontiert
- 1x Zylinderkopfschraube M6x20
- 2x Linsenkopfschraube M6x20
- 5x U-Scheibe M6
- 2x Mutter selbstsichernd M6

Contains:

- 1 x Gear lever with folding tip
- 1 x Gear lever adjustment arm
- 1 x Screw hex M6x20
- 2 x Screw dome head M6x20
- 5 x Washer M6
- 2 x Nut self-securing nylock M6



Bild 1

Montage

1.) Lösen Sie die Schrauben (Bild 1) um die Verkleidung etwas wegziehen zu können. (Ziehen Sie nicht zu fest an der Verkleidung, damit keine Spannungsrisse entstehen.)

Installation

1.) Remove the screws shown on photo 1 and slide the fairing part carefully out of the way to gain better access for installation.

2.) Lösen Sie nun die Schraube, welche den original Schalthebel auf der Schaltwelle befestigt, ganz heraus und entfernen Sie diese. Ziehen Sie den Schalthebel von der Schaltwelle, indem Sie die Verkleidung leicht nach außen ziehen. Falls der Schalthebel fest sitzt, den hinteren Klemmspalt mit einem Schraubenzieher leicht aufbiegen. Bewahren Sie den Schalthebel zusammen mit der Schraube sicher auf.

2.) Remove the original screw that holds the original gear lever to the shaft and then remove the original gear lever. Pull the fairing carefully outwards to be able to remove the gear lever. Pry the gap on the shifter open with flat head screw driver if necessary to get it out. Safekeep the stock gear lever and hardware for possible future use.



3.) Schieben Sie nun den neuen Schalthebel auf die Schaltwelle und ziehen Sie ihn mit der Zylinderschraube M6x20 und einer U-Scheibe M6 mit 18Nm fest. Achten Sie bei der Montage darauf, dass der Schalthebel in einer Position auf die Schaltwelle geschoben wird, die für Sie, beim späteren Schalten, angenehm ist.

3.) Slide now the new gear lever arm on the gear shaft, set it in proper angle, and secure it then with the supplied hex screw (cylinder head) M6x20 and washer M6 to 18Nm torque.



Richtig/
Correct



Falsch/
Incorrect

4.) Montieren Sie nun das Verschiebeteil, indem sie es mit den Schrauben M6x20 und jeweils einer U-Scheibe vorn und hinten und den Muttern verschrauben. Die Schrauben werden mit dem Kopf nach außen durch die Löcher gesteckt. Achten Sie darauf, dass mindestens zwei freie Löcher zwischen den "Befestigungsschrauben" sind, damit eine gewisse Stabilität des Schalthebels gewährleistet ist.

4.) Install now the second gear lever arm with the folding tip using supplied two screws domehead M6x20, washers M6 on both sides, and nylock nut M6 on the back side. Make sure to leave at least two free holes between screws to ensure adequate stability. Wear your riding boot to find best gear lever position.

Es ist von Vorteil, wenn Sie Ihre Motorradstiefel anziehen um die für Sie angenehmste Schalthebelstellung und -länge zu ermitteln.

5.) Ziehen Sie nun alle gelösten Schrauben wieder fest.

5.) Reinstall and tighten all fairing removed screws again.